



**BOLETÍN ESCUCHAS DEL MUNDO**  
**SEPTIEMBRE 2010**  
***EDICION BICENTENARIO***



**BICENTENARIO**  
**CHILE 2010**

# EDITORIAL

Hola amigos radioescuchas y diexistas, una vez más llegamos a todos ustedes desde este último rincón del mundo.

En esta fecha tan emblemática para Chile, toda vez que nuestra nación en su conjunto celebra sus 200 años de vida, saludamos a todos invitándolos a celebrar de buena forma este magno evento.

Si bien las condiciones de propagación siguen siendo pésimas, hemos tenido aportes exclusivos desde el viejo continente, los cuales son muy bienvenidos, así como la participación de uno de nuestros integrantes, en una publicación internacional de diexismo en Japón. Esto nos indica que a pesar de los pocos radioescuchas que participamos en la Comisión, tenemos un buen reconocimiento a nivel internacional, lo cual indica que nuestra actividad se mantiene activa y de buena calidad.

Por otro lado, estamos en el mes del bicentenario, por lo que es muy probable que se dediquen programas especiales en algunas radioemisoras internacionales, considerando que en algunas tienen o han tenido integrantes chilenos

Les dejamos con esta edición esperando que sea del agrado de todos ustedes.

Atte

Patricio De los Ríos CA6UQT  
Presidente Comisión de Radioescuchas-FEDERACHI

Héctor Frías CE3FZL  
Editor Boletín Escuchas del Mundo-FEDERACHI

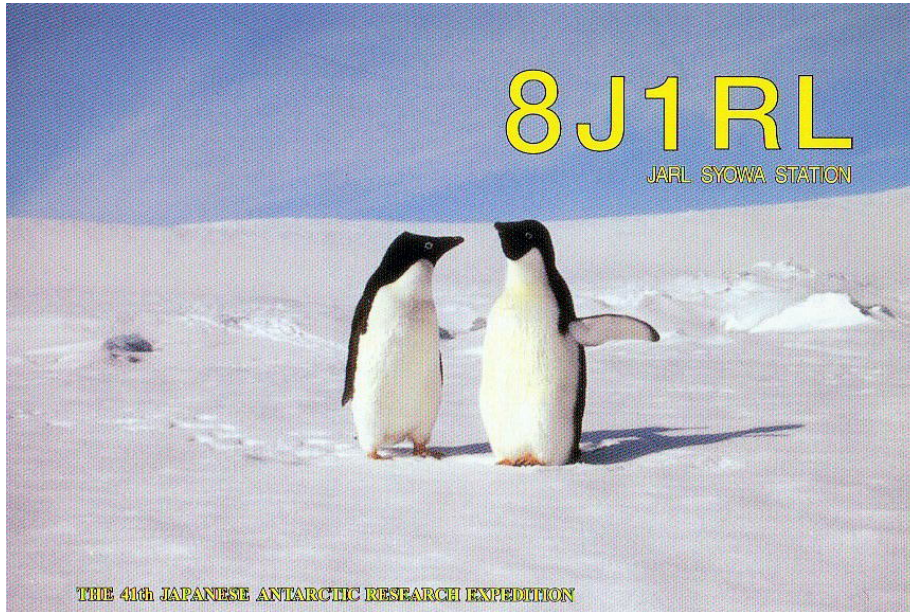
## ONDA CORTA DESDE CHILE

### ALEMANIA

9925, Voz de Croacia, en croata para Sudamérica vía Wertachtal, 2255. Música instrumental, luego informativo. SINPO: 23333 (E. Peñailillo, Santiago de Chile)

### ANTARTICA

14225, USB, 8J1RL, 0627 UTC, escuchada la Base Antartica Japonesa, sobre las zona de Africa en el oceano indico, transmitiendo para el contest de IOTA, buena señal llamando QRZ en varias oportunidades comunicando con estaciones Argentinas y Chilenas, Señal muy fuerte, SINPO: 45444, (H. Frias J., El Quisco Chile)



### ANTILLAS HOLANDEASAS

6195, NHK-World Radio Japón, 1000. Noticias, Buzón y el segmento diexista con Jorge Ferrera. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

6195, NHK-World Radio Japón, 0400, comienzan las transmisiones con lectura de noticias, luego el programa "Buzón de Radio Japón", donde se habla del día del mar que es un feriado nacional en Japón, luego la canción "Corales Azules", para continuar con lectura de cartas de radioyentes. SINPO: 44444 (E. Soto, Los Ángeles)

### ARABIA SAUDITA

17560, BSKSA Holy Quran, en árabe para África, 1625. Hombre recita el Sagrado Corán. Volumen del audio bajo, pero la señal es potente. SINPO: 45343. (E. Peñailillo, Santiago de Chile)

### ARGENTINA

6060, Radiodifusión Argentina al Exterior, 1145. Transmisión en lengua portuguesa tema sobre el folklore y cultura transandina 1 grado en Bahía Blanca. SINPO: 55555. (O. Díaz, Temuco).

7085, LU3DXG- FARO SAN MATIAS, 1612 UTC escuchado el Faro de esta zona del sur Argentino, en la Provincia de Río Negro y en el Golfo San Matías, se encuentra este faro, que fuera instalado en reemplazo del antiguo faro Villarino a fines de setiembre de 1924, emitiendo en el contexto del Mundial de Faros, el Equipo de la Dx-pedicion pertenece al GDxBB y operada entre otros por LU7DSY Carlos, Señal debil pero audible, SINPO: 35322, (H. Frias J., El Quisco Chile)

### ARMENIA

9965, Voz de Rusia, en portugués para Sudamérica, 2300. Noticiero, presentado por una mujer. SINPO: 34333. (E. Peñailillo, Santiago de Chile).

11605, Voz de Rusia, 2200. Transmisión en portugués se apaga el transmisor. SINPO: 55555. (O. Díaz, Temuco).

## **ASCENCION**

11910, NHK World Radio Japon, 2100. Programa en japonés con música variada, señal de identificación y noticias de actualidad. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).[ARCHIVO DE AUDIO: 0816165500]

## **BRASIL**

4915, Radio Difusión Macapa Brasil, 0052. Se encontraban transmitiendo un partido de fútbol en portugués señal con bastantes ruidos. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

5035. Radio Aparecida, 0233. Programa cristiano y música. SINPO: 33333. (O. Díaz, Temuco).

6120. Radio O Globo, 0154. Predicadores transmitiendo la palabra a la concurrencia en portugués. SINPO: 32232. (O. Díaz, Temuco).

## **BULGARIA**

6200. Radio Bulgaria, 0125. Programa diexista tema musical yamin del pájaro carpintero en la frecuencia sección correo transparencia en la educaron publica y colegios ley de enmienda, el folklore búlgaro El Bosque. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

6200, Radio Bulgaria, 0115, programa sobre el medio ambiente indicando que la calidad del aire es el problema ambiental que más preocupa a los búlgaros, a continuación una canción de una conocida cantante búlgara, luego un espacio destinado a explicar los problemas para recepción de radioemisoras como interferencias atmosféricas o perturbaciones de tormentas eléctricas, hablan sobre la relevancia de la toma de tierra SINPO: 33333 (E.Soto, Los Ángeles)

## **CANADA**

11795. KBS World Radio, 1114. Noticias, próxima convención de partidos en el comentario de actualidad Corea a diario con Susana y Verónica vacaciones en la Isla Cheyu nueva aerolínea de bajo costo con 7 vuelos entre Kurdidistan y Inchon. SINPO: 33233. (O. Díaz, Temuco).

11990, Radio Canadá Internacional, 23:29, se escucha programa "Canadá en las Américas" en donde se da lectura a carta de oyentes, luego se escuchan canciones de un poeta canadiense, en el espacio "Reportero de un día" se habla sobre el festival de globos estratosféricos de Quebec, finalizando con un reportaje sobre cómo se vive el mes el radamán en Montreal. SINPO: 55455. (E.Soto, Los Ángeles)

13700, Radio Internacional de China, 2200. Señal de identificación y noticias sobre política exterior de China con países de África, pésima señal. SINPO: 22222. (P. De los Ríos, Temuco).

## **COREA DEL SUR**

11795, KBS World Radio Korea, 0421 UTC, Antena de la amistad, con la colaboracion de Yambier Gaviria, menciona un concurso, se comenta del Buscador Google en China, Señal espectacular, SINPO: 35333, (H. Frias J., El Quisco Chile)

## **CHILE**

17680, CVC La Voz, en español para Sudamérica, 1617. Anunciadora entrevista a un hombre. SINPO: 54343. (E. Peñailillo, Santiago de Chile)

## **CHINA**

9490, Radio Internacional de China, 2200. Anuncio de concurso radial para oyentes cubanos sobre los cincuenta años de las relaciones entre China y Cuba. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

9755, China Business Radio CNR2, en chino, 2245. Programa anunciado por un hombre, en paralelo en 9775 KHz. SINPO: 35343 (E. Peñailillo, Santiago de Chile).

11650, Radio Internacional de China, 1350. Servicio en esperanto con comentarios de actualidad, al final indicaron la dirección de contacto. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco) [Archivo de audio: 0817095200]

## **COREA DEL NORTE**

6070, Radio Pyongyang, 1200. Inicia las transmisiones con el himno patrio su programa en Japonés. SINPO: 44334. (O. Díaz, Temuco).

## **CROACIA**

7345, La Voz de Croacia, 0230. Programa Croacia Hoy del 08 de agosto de 2010 en el evangelio de hoy del Santo Padre el Papa hablo sobre el movimiento cultural. deportes el fútbol, tenista croata quedo eliminado del abierto de USA resultados de la 3ra fecha del campeonato de fútbol Croata el tiempo mañana soleado y nublado en la zona continental música. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

## **CUBA**

5025, Radio Rebelde Cuba, 0215. Deportes a través del satélite, reportando la liga azucarera de béisbol. SINPO: 44334. (O. Díaz, Temuco).

6110, Radio Habana Cuba, 0005. El mundo de la filatelia en radio Habana Cuba concurso la pregunta sobre el 50 aniversario. SINPO: 44333. (O. Díaz, Temuco).

## **ESPAÑA**

6125, Radio Exterior de España, 0200. Radio Nacional de España informativo las 4 horas en Canarias llegan los fallecidos en México al país , se encontró un tercer cadáver del incendio de Salamanca alerta por las altas temperaturas , programa Clarín Taurino en radio 5 .- SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

9535, Radio Exterior de España, 23:15, noticias sobre reunión de Hillary Clinton con el embajador de Argentina, las relaciones entre la prensa brasileña y los candidatos presidenciales, las tensiones entre España y Marruecos y el término de la pandemia H1N1. SINPO: 33333. (E.Soto, Los Ángeles)

9620, Radio Exterior de España, 19:10, programa "Mundo Solidario" en donde se trata del problema de la tribu de los Bosquimanos en Botsuana, un informe de Amnistía Internacional sobre activistas humanitarios secuestrados por diferentes grupos políticos, un reportaje a la muerte de mujeres en Ciudad Juárez. Luego un programa de lectura de cartas de oyentes. SINPO: 44444 (E. Soto, Los Ángeles)

## **ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

5810, WEWN, 0242. Blanca en vivo y en directo cumpleaños del hijo de 3 años le dedican las mañanitas junto a otro niño de 7 años. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

6.875, WYFRI, 03:20, se escucha programa "Estudio Bíblico de la Familia" en donde se hace un análisis del libro de Daniel y el Apocalipsis sobre el fin del mundo. SINPO: 44444. (E.Soto, Los Ángeles)

7325. Radio Nederland Worldwide, 2345. Caracas en RN, entrevista sobre caricaturistas. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

9565, Radio Martí, en español para Cuba, 2247. Anunciadora entrevista a un hombre. SINPO: 33232 (E. Peñailillo, Santiago de Chile)

11930. Radio Martí, 2250. Deportes el Béisbol los Murrillo doble de Paulino batea Ramírez. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

11970. VOA, 2300. La Voz de América presenta de capital a capital tema sobre el VIH luego el Club de Oyentes claudia desde Pernambuco Brasil festival de la cultura en Brasil el teatro y el folclore tema musical y informe de recepción de Eduardo Peñailillo. SINPO: 33222. (O. Díaz, Temuco).

## **GUYANA FRANCESA**

9935, WYFRI, 2257. Programa en español para Sudamérica, tocan canción religiosa cantada por un hombre, luego jingles. SINPO: 33343 (E. Peñailillo, Santiago de Chile).

## **IRAN**

7200. La Voz de la República Islámica de Irán, 0030. Boletín de noticias reunión de la EU en Irak, la película la princesa persa que fue grabada en Marruecos, conociendo el Islam. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

7200, La Voz de la República Islámica de Irán, se escuchan noticias, luego un comentario sobre la decisión del senado francés de prohibir a las mujeres usar el burka en lugares públicos, a continuación en el espacio "Entrevista de actualidad política" se escucha una entrevista al presidente de la organización islámica argentina, finalizando con el programa "Camino hacia la luz" donde se explica la sura 11 del Corán "El Viaje Nocturno". SINPO: 33333. (E.Soto, Los Ángeles)

7200, La Voz de la República Islámica de Irán, 02:00, se escucha a hombre que habla sobre los asentamientos del estado de Israel en Palestina, luego un resumen de noticias, música al cierre SINPO: 34343. (E.Soto, Los Ángeles)

7200, La Voz de la República Islámica de Irán, 02:00, se escucha entrevista a un hombre que se refiere a la relación entre Colombia y Venezuela, luego viene el programa "El Islam, la alimentación y la salud". SINPO: 34343. (E.Soto, Los Ángeles)

## **MARRUECOS**

9575, Medi 1, en árabe para África y Europa, 2207. Programa donde una anunciadora dialoga con una auditora, en árabe. Luego música de la zona. SINPO: 34343. (E. Peñailillo, Santiago de Chile).

## **PERU**

4955. Radio Cultural Amauta Huanta Perú, 0155. Tema musical programa el legua quechua solo al finalizar la transmisión dieron el nombre en castellano. SINPO: 43333. (O. Díaz, Temuco).

## **PORTUGAL**

21655, RDP, 1300. Programa en portugués música portuguesa. SINPO: 33223. (O. Díaz, Temuco).

## **REINO UNIDO**

15325, Radio Canadá Internacional, en ruso vía Rampisham, 1614. Programa anunciado por una mujer. SINPO: 44232. (E. Peñailillo, Santiago de Chile)

## **RUMANIA**

11965, Radio Rumania Internacional, 2100 Noticias radio Domingo con Lucia Instituto de Geriatria, invitada de honor Luminita, club de oyentes con Victoria, rincón diexista. SINPO: 55545. (O. Díaz, Temuco).

11965, Radio Rumania Internacional, 2155. Final del programa rincón diexista, dieron la dirección de contacto. SINPO: 44444. (P. De los Ríos, Temuco).

9745, Radio Rumania Internacional, 2300, comienza la emisión con noticias, luego un comentario sobre el estado de la justicia en Rumania elaborado por la Unión Europea, posteriormente el programa "Espacio Sociedad" que se refiere a la asociación del teléfono del niño y a continuación el programa "Acontecer Universitario de Rumania". SINPO: 33333 (E. Soto, Los Ángeles)

## **ZAMBIA**

4965, CVC la Voz África, 0110. Temas cristianos en idioma ingles. SINPO: 33222. (O. Díaz, Temuco).

## **AMPLITUD MODULADA TEMUCO I**

570. Radio Agricultura, 0251. Programa deportivo con el fútbol local. SINPO: 33223.

620. LV4 Radio San Rabel, 0230. Noticias en dos minutos, el cáncer de mamas en comisión de asenso por la vida. SINPO: 33333.

680. Radio Nihuil, 0233. Kinela 1919 El Futre, la obra el fantasma de los andes, programa Argentinos por naturaleza. SINPO: 33333.

690. Radio Santiago, 0105. El diario de Santiago casa Royal, Falabella contigo siempre Instituto de salud visual canción. SINPO: 33223.

880, Radio Colo Colo, 0143. Música el sentimental programa El Tropi Kit el artista incógnito corte comercial. SINPO: 33223.

960. Radio Carrera, 0205. Celebración del día del niño el domingo en el Hipódromo, música. SINPO: 33223

1050. Radio Concepto AM Argentina, 0205. Somos 1050 en información se informa sobre el derrumbe del estadio en Buenos Aires en el cual ocurrió un homicidio culposo que es cuando un hecho u negligencia en la construcción por la falta de control de una obra. SINPO: 33223

1090. Radio Familia Chilena de Talca, 0226. Informativo desde Roma por radio Vaticano dando a conocer las actividades del Papa 2da conferencia mariana del Santo Padre próxima visita del Papa a Escocia Inglaterra en el mes de Septiembre según informo Monseñor Conti, programa micrófono de la Región del Maule pensando positivo. SINPO: 33323.



1180. Radio Portales la primera de Chile, 0130. Noticias la U de Chile enfrenta mañana en el tierra de campeones a Deportes Iquique ,133 de Carabineros de Chile teléfono de emergencias comercial de la Casa Royal todas las mañana en el programa Portaleando desde las 0800 a las 1200 continua el programa entre discos en Portales la primera de Chile. SINPO: 44333

**Fuente: O. Díaz, Temuco.**

ONDA MEDIA DESDE TEMUCO II  
CHILE

540, CB54 Radio Ignacio Serrano de Melipilla, 0310. Se escucha tanda de comerciales entre los que se aprecia "Comercial J y J.SINPO: 22222 (H. Pino Temuco)

570, CB570 Radio Agricultura de Santiago, 0316. Programa con temas musicales románticos y se escucha "Informativa, Entretenida" típica frase de la radio. SINP: 34323 (H. Pino Temuco)



600, CB60 Radio Monumental Santiago, 0324. Se escucha programación Cristiana con cantos alusivos como por ejemplo "Suelta el equipaje de la Fè". SINPO: 34333 (H. Pino Temuco)



620, CB62 Radio Bio-Bio de Concepción, 0331. Se difunde programa noticioso haciendo referencia a la tragedia en La Mina San José en el que se menciona el enorme apoyo de los trabajadores no afectados con los familiares que esperan noticias de sus familiares en el interior de la Mina, mencionó que hay INTERFERENCIA por parte de LV4 San Rafael Argentina. SINPO: 34333. (H. Pino Temuco)



690, CB69 Radio Santiago, 0349. Se escucha un tema interesante el que hace referencia a Las Migrañas, en el que un médico da respuestas a Patricia una oyente y dice que es mas frecuente en las mujeres que en hombres dicha dolencia craneal, y dice además que Aceites esenciales de Lavanda alivia mucho dicho dolor y para finalizar menciona el cocimiento de Agua de Boldo para

masajes, además se escucha cortina musical con tema de Ray Connif. SINPO 34333. (H. Pino Temuco)

730, CB73 Radio Cooperativa de Valparaíso, 0413. Se menciona comentario sobre el rescate de los mineros en Mina San José al norte de Chile, además se dan resultados del tenis de Camila Silva en Bolivia por 6-1 4-6 6-1 y del fútbol se dice que Colo-Colo ha ganado a Cobreloa por 2-1 y que Universidad de Chile pierde con La Serena por 1-2. SINPO 34333. (H. Pino Temuco)



840, CB84 Radio Santa María de Coyhaique, 0201. Se escucha la frase radial "Fin de semana musical con Radio Santa María de Coyhaique", con temas musicales con mucha interferencia. SINPO: 23222 (H. Pino Temuco)

840, CB84 Radio Portales de Valparaíso, 0202. Se menciona representante legal de la emisora e identificación de la emisora y sus cuatro campanadas características. SINPO 24322. (H. Pino Temuco)

880, CB88 Radio Colo-Colo de Santiago 0417. Se difunde programa en el que menciona el tema sobre violencia intrafamiliar, (agresión física y psicológica? se ven las cartas y el Hermano Roberto da consejos a la joven oyente. SINPO: 35433 (H. Pino Temuco)

1330, CB133 Radio Metropolitana, 0430. Se escuchan temas bailables centroamericanos muy movidos con una señal que va y viene pero audible en condiciones. SINPO: 35333, (H. Pino Temuco).

1600, CB160 Radio Nuevo Tiempo de Santiago 0304. Se difunden temas cristianos seguidos entre los que se escuchan "Cómo no estar agradecidos si de la muerte nos salvó" y "Adorar al Dios que da la Vida". SINPO: 45444, (H. Pino Temuco)

1380, CB138 Radio Corporación, 0433. Se difunde programación cristiana en donde se mencionan dos temas musicales "Las cosas viejas pasaron y fueran hechas nuevas" y "Si crees veras la Gloria de Dios". SINPO: 35433 (H. Pino Temuco)



#### ARGENTINA

580, LU20 Chubut "LA20" Trelew, 0320. Se difunde programa en el que se menciona "El Día del Niño" y ameno dialogo entre locutores. SINPO: 23222. (H. Pino Temuco)



670, Radio Antártica San Justo, 0343. Se difunde programación musical con el tema "Please" haciendo comentarios sobre la década de los 80. SINPO: 34333 (H. Pino Temuco).

700, LV3 Radio Córdoba, 0403. Se difunde la linda Historia de Hijitus en el que se roban al boxitracio a un científico y quien lo hace es el profesor Neuras y Larguirucho mete la pata y no



puede hacer callar al boxitraco luego de darle "galletitas", para que los policías que hacen parar el camión no se dieran cuenta lo que llevaban dentro de éste, aventura muy entretenida. SINPO: 34333 (H. Pino Temuco)

720, LV10 Radio de Cuyo Mendoza, 0145. Se difunde programación deportiva y en éste tanto comerciales sobre maquinaria agrícola, Electrónica Mendoza, Juego entre Boca y Racing además de Huracán y River para el fin de semana. SINPO: 34333 (H. Pino Temuco)

1290, LRJ212 Radio Murialdo, 0216. Se difunden temas musicales instrumentales y cantados entre los que se destacan "Adiós Muchachos", además se escucha a Carlos Gardel y finalmente se escuchan comentarios sobre el Tango Antiguo. SINPO 23222 (H. Pino Temuco)

### ONDA MEDIA 3

#### ARGENTINA

700, LV3 Radio Córdoba, en español, 19:54. Programación musical, identificaciones de la emisora ("Cadena 3 Argentina, la radio que no se detiene... Cadena 3 Argentina, la radio más grande del país."), boletín de noticias. SINPO aproximado de 33443. (Eduardo Peñailillo, Panasonic RQ-CR07V, Valparaíso, Chile)

### ONDA MEDIA 4

#### PERU

1130 AM, Radio Bacan, Jr. Bernardo Alcedo # 375 - Lince, Lima 14 - Peru, escuchada a las 0718 UTC, con musica tropical, luego una identificacion y luego todos los datos de la emisora y una promocion a BacanTV y a su pagina WEB. com, La identificacion de una mujer, Sinpo: 45333, (Hector Frias J., El Quisco Chile)



#### EEUU

1180 AM, Radio Marti, 0708 UTC, programación política, entrevista a Abogada de los refugiados en Miami, luego intermedio musical identificación de Radio Marti, y entrevista a otro personero de los refugiados de Cuba, SINPO: 25222,

(H. Frias J., El Quisco Chile)

# **CONTRIBUCIONES INTERNACIONALES**

## **ESCUCHAS DE ONDA CORTA FUERA DE CHILE**

### **ESPAÑA**



**José Antonio López Madrid-España.**

#### **ALEMANIA**

6075, Deutsche Welle, 0301. Programa hablado en Alemán a sobre la economía, señal muy buena estable y sin apenas ruido. SINPO: 55454. (José A. López Madrid-España)

#### **BULGARIA**

6200, Radio Bulgaria, 0110. Programa en español programa dedicado a la actualidad de Bulgaria. Señal inestable, de potencia muy floja y el ruido excesivo. SINPO: 22232. (José A. López Madrid-España)

#### **CANADA**

11990, Radio Canadá Internacional 0117. Hablado en español programa sobre Canadá en las Américas, conversación de diversidad cultural y animal. La señal de recepción es muy buena poco ruido. SINPO: 54444 (José A. López Madrid-España)

#### **CHINA**

7210, sintonice este programa hablado en Español, denominado China Vanguardia Internacional y a la misma hora que se emitía Radio Internacional de China, hablado en Español solo que hablaba de temas diferentes, que la mencionada Radio Internacional de China, el tema del que hablaban eran los siguientes: Los niños en los colegios de China y de la Medicina Tradicional China. SINPO: 55454. (José A. López Madrid-España)

9640, Radio Internacional de China 2201. Programa en Español programa sobre excursión a China al monte de los ciruelos y el Festival de la flor del ciruelo. Señal de recepción muy buena, potente y estable. SINPO: 55454. (José A. López Madrid-España)

#### **CUBA**

11760, Radio Habana Cuba, 0245. Programa Cultural con señal fuerte con voz clara pero inestable. SINPO 43333. (José A. López Madrid-España)

#### **ESTADOS UNIDOS**

11774, Radio Martí Miami 0201. Programa Sobrevivientes recuerdan masacre del 13 de Marzo Señal fuerte con voz clara bastante bien. SINPO: 43333, (José A. López Madrid-España)

9635, WYFRI, 1930. Programa religioso Estudios de Hebreo. Señal muy fuerte y muy estable. SINPO: 45444, (José A. López Madrid-España)

### FRANCIA

9790, Radio Francia internacional 0630. Programa en francés programa dedicado a la actualidad, Noticias y Cine. Señal de recepción 100% estable sin ruidos y la intensidad potente. SINPO: 55555, (José A. López Madrid-España)

### RUMANIA

9742, Radio Rumania Internacional 0601. Programa en habla Alemana programa sobre el racismo y xenofobia del pueblo Rumano en Francia sobre los desalojos, señal intensa pero con poco ruido y a veces perdía estabilidad. SINPO: 54444. (José A. López Madrid-España)

### PORTUGAL

7240, RDP, 0510. Hablado en portugués programa de musical y noticiero. Señal fuerte y muy clara sin apenas ruidos. SINPO 55454, (José A. López Madrid-España)



Antena Sony AN1.



Receptor Sony ICF SW 77

# FRANCIA

## COREA

6145 KBS World Radio, 1900, En la noticias se menciona a los Bancos de Corea los que aumentan las tasas para salir de la crisis, se menciona también barco hundido por Corea del Norte, hostilidad suplementaria, y el Embajador Chino en completa discreción con respecto al caso ya mencionado, también se menciona a los 150 disidentes políticos encarcelados en Corea del Norte y su penuria alimentaria, programa Seúl al Día, se menciona Football y la Fiesta Nacional de Mongolia. SINPO: 54444 (B. Marthoud Villeurbanne-Francia)

## ESPAÑA

7275, Radio Exterior de España 1920. Programa América Hoy, Vuelta del Mundo Latino de Chile, Perú, Ecuador y Guatemala, y se habla de Cuba hacia Honduras y Argentina, además de música, política, tradición, costumbres y cantos, también personalidades de cada país que hablan y emiten su opinión encabezados por locutores que dejan hablar y no cortan a los interlocutores. SINPO: 34333 (Bernard Marthoud Villeurbanne-Francia)

13720, Radio Exterior de España, 1101. Se comienza por las noticias sobre política nacional, reporte meteorológico en donde se dice que el tiempo no esta normal y demasiado calor en algunas zonas, en el ámbito internacional se menciona los incendios de Rusia y la enorme cantidad de humo que tiene un techo de 100 metros y es muy peligroso para los aviones, en china con 1200 personas ya desaparecidas 127 muertos, además noticias sobre Football, se difunde también música de diferentes países, y para finalizar se menciona al expresidente de Sierra Leona que ha dado un diamante a la modelo Naomi Campbell y éste pasará al tribunal de guerra, se habla sobre las vacaciones que son buenas para algunos y el sufrimiento para otros que no tienen agua y son países pobres. SINPO: 34333. (B. Marthoud Villeurbanne-Francia)

## ITALIA

5965, Radio Vaticano, 1120. Se aprecia en el programa en lengua Italiana que se habla sobre el mundo africano, Sierra Leona, en Argelia problemas con la juventud sin trabajo, posible conflicto entre ambas coreas, se mencionan las inundaciones en China, se indica que el gobierno chino es responsable por la muertes oficiales en las minas pero no mencionan las minas privadas, también en Pakistán con sus inundaciones, se menciona también las dificultades de Mauritania con las fronteras y sus vecinos, se agrega el enorme derrame de crudo en el Golfo de México por parte de BP, y para finalizar se menciona el SIDA en África y la juventud huérfana las que tienen sexo sin protección y las mujeres muy pobres llegan a vender el condón para otros usos, etc,etc. SINPO: 54444 (B. Marthoud Villeurbanne-Francia)

5885 / 9645, Radio Vaticano, 1430 y 0730. Se menciona en Noticias sobre África, también se hace referencia al Misionero Mateo Ricci nacido en el año 1545 en Italia quien es un intelectual y lleva el nuevo modo de evangelizar en China, también se menciona el encuentro de intelectuales chinos y que traen el saber occidental. Resumen de ésta historia con el Padre Pontet en Paris y resulta muy interesante. SINPO: 54444. (B. Marthoud Villeurbanne-Francia)

## MARRUECOS

9575, Radio Mediterránea Internacional 0834. Programa en lengua Francesa en la que se aprecia música del país, noticias de África del Norte, reporte meteorológico de la zona, además noticias sobre el Rey y para finalizar personas que compran pisos o chalets en las grandes ciudades del país. Se agrega también noticias sobre los incendios ocurridos en Rusia, Pakistán y China con las inundaciones y finalizan con recetas de cocina. SINPO: 54444, (B. Marthoud Villeurbanne-Francia). Fuente: B. Marthoud Villeurbanne-Francia, vía H. Pino.

**JAPAN PREMIUM -Kanto DXers Circle weekly loggings-No.644**

**-Aug.27 2010-**

**Compiled by IWATA Gaku.**

**JAPAN PREMIUM welcome your contributions.**

**===== ASIA =====**

**INDONESIA**

4789.96, RRI-Fak Fak Aug 13 1311-1321 43333-45333 Indonesian, Music, ID at 1317, [Ko.Hashimoto]

**KOREA**

11795, KBS World Radio Korea, 0421 UTC, antenna of friendship, with the collaboration of Yambier Gaviria, mentions a competition, says search engine Google in China, spectacular signal SINPO: 35333, [H. Frias, Santiago de Chile]

**MALAYSIA**

5030, Malaysia, RTM Sarawak FM (presumed). August, 22 2312-2326 Malaysian (listed) female talks, Pop music, female hosting listener by phone, Moulin Rouge film musical theme. SINPO: 34233, [LOB]

**MYANMAR**

5985.86, R.Myanmar Aug 13 1404-1418 Burmese, News and music, ID at 1408, SINPO: 33333 [Ko.Hashimoto]

5985.86, R.Myanmar Aug 14 1418-1438. Burmese, Music and talk, ID at 1434, SINPO: 33433 [Ko.Hashimoto]

**SRI LANKA**

15745, SLBC Aug 14 \*0055-0106. English, 0055 sign on with IS, Repetition of IS and National anthem, ID at 0100, Opening announce, Koran, Talk. SINPO: 25332-35333 [Ko.Hashimoto]

**=== MIDDLE EAST ===**

**KYRGYSTAN**

4050, Kyrgystan, R. Rossi, Bishkek (tentative). August, 21 2304-2312 Russian (listed) male talks. SINPO: 15322, [LOB]

**OMAN**

15140 R.Sultanate of Oman Aug 24 1405-1504. English and Arabic, Talk and koran and arabic music, ID at 1502. SINPO: 35433-35333 [Ko.Hashimoto]

**PAKISTAN**

15490. R. Pakistan Aug 14 \*0036-0048 Urdu, Talk, ID at 0043, IS, Opening announce, Koran. SINPO: 45444 [Ko.Hashimoto]

**SAUDI ARABIA**

15170, BSKSA. 0330 GMT Arabic OM singing the Koran. SINPO: 33333. [MacKenzie]

**===== AFRICA =====**

**ANGOLA**

4950, R. Nacional de Angola, Mulenvos. August, 21 2314-2325 sports news about european soccer by male in Portuguese, news "comunidade europeia", Salsa music, ads about a program of R. N.A. "todos os domingos, a partir das 21 horas, Encontro de Domingo", African music. SINPO: 33333, [LOB]

**CHAD**

6165, Chad, R.N'Djamena. August, 27 2139-2149 African music selections, male in French talks, slow Pop in French. SINPO: 33433, [LOB]



DJIBOUTI

4780, R. Djibouti. August, 23 2110-2125 male seems in Arabic talks "Ramadan, Pakistan", music. SINPO: 33333. [LOB]

EQUATORIAL GUINEA

5005, R. Nacional Guinea Ecuatorial, Bata. August, 23 2142-2152 music, talks. Very weak, SINPO: 25322 [LOB]

ERITREA

7170, V.O. Broad Masses of Eritrea Aug 12 1455-1508. Tigrigna, Eritrean pops and talk, ID at 1459, (New frequency ?) SINPO: 35333 [Ko.Hashimoto]

ETHIOPIA

7165 R.Ethiopia Aug 12 1455-1500\* Arabic, Talk and ethiopian pops, ID at 1500, SINPO: 35333 [Ko.Hashimoto]

7165 V.of Democratic Alliance via R.Ethiopia Aug 12 \*1500-1512 Tigrigna, Repetition of IS and ID, Opening announce, Talk. SINPO: 35333 [Ko.Hashimoto]

LIBERIA

3960, Liberia, Star Radio. August, 24 0653-0711 male in English talks "Liberia", African music, male in eloquent speech, back music. Noisy. SINPO: 25222, [LOB]

LIBYA

17725, V.of Africa Aug 24 1243-1253 Swahili, Talk and theme music, ID at 1251, SINPO: 25322 [Ko.Hashimoto]

MADAGASCAR

17625, Dem.V.of Burma via Madagascar Aug 12 \*1430-1441 35433 Burmese, 1430 sign on with ID, Talk, SINPO: 35433 [Ko.Hashimoto]

MALI

5995, R. Mali, Bamako. August, 27 2303-2313 African music selections, male and female talks in French between music. Low modulation, SINPO: 23322 [LOB]

9635, R. Mali, Bamako. August, 26 0928-0936 African, tribal and slow African music, female in Vernacular talks. At 0936 abrupt sign off, SINPO: 24322, [LOB]

MOROCCO

9575, Morocco, R. Mediterranee, Nador (presumed). August, 25 0925-0938 Pop music in English, studio male and outside in French talks. SINPO: 22332. [LOB]

ZIMBABWE

4828, Voice of Zimbabwe, Gweru. August, 27 2248-2302 English Pop selections, male in English talks. Not very usual VOZ running this time, and not very usual Pop selections too. SINPO: 23322, [LOB]

6045, R. Zimbabwe, Gweru. August, 23 2201-2214 male in Vernacular talks "Zimbabwe", choral music, African music. Deep fades, weak SINPO: 22322. [LOB]

6045, R. Zimbabwe, Gweru. August, 27 2128-2138 Hilife music selections, sometimes male in Vernacular talks on music. Deteriorating. SINPO: 32433 [LOB]

===== EUROPE =====

SLOVAKIA

15710, Miraya FM via Rimavska Sobota Aug 12 1423-1440 35333 Arabic, Talka and music, SJ at 1437, SINPO: 35333 [Ko.Hashimoto]

15710, Miraya FM via Rimavska Sobota Aug 13 1420-1429 25332 Arabic, Talka and music, SJ at 1423, SINPO: 25332 [Ko.Hashimoto]

=== CENTRAL & SOUTH AMERICA ===

ANTARTICA

14225, USB, 8J1RL, 0627 UTC, heard the Japanese Antarctic Base, on the area of Africa in the ocean indicated, transmitting for the IOTA contest, good sign calling radios repeatedly communicating with Argentine and Chilean, very strong signal, Sinpo stations: SINPO: 45444, [H. Frias, Santiago de Chile]



CUBA

15250 R.Nac.de Venezuela via RHC Aug 14 2318-2328. Spanish, Talk, ID at 2322, SINPO: 35333. [Ko.Hashimoto]  
15380, Radio Havana Cuba-RHC, 2344 Portuguese 333 Aug 21 YL and OM with comments and some band music. SINPO: 33333. [MacKenzie]

SURINAME

4990, Suriname, R. Apintie, Paramaribo. August, 25 0913-0923 slow Pop music in English, male in Dutch talks. Able to listen until Brazilian 4985 sign on and block R. Apintie at 0923, SINPO: 24332 [LOB]

===== PACIFIC =====

AUSTRALIA

9475, R. Australia, Shepparton. August, 22 1022-1032 male talks in English, mentions of "Australia". Adjacent QRM, SINPO: 22422 [LOB]

PAPUA NEW GUINEA

3905, Papua New Guinea, R. New Ireland, Kavieng. August, 26 0948-0956 at tune male seems in Pidgin talks, male and female outside in discussion, behind them sounding like an audience. SINPO: 25332, [LOB]

VANUATU

3945, R. Vanuatu, Port Vila. August, 28 0923-0936 Pacific music selections, male and female in English announcements in music break, outside talks. SINPO: 25322, [LOB]

=== CLANDESTINE ===

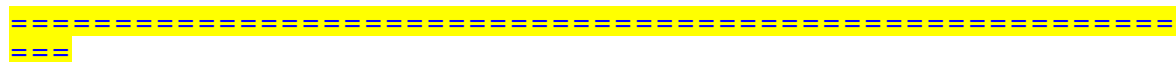
5910, Shiokaze/Sea Breeze via Yamata, \*1400-1430\*, August 27 (Friday). In English; usual segments of "Today's News Flash" and "Today's News on North Korean Issues". IDs "This is Shiokaze Sea Breeze from Tokyo, Japan". Poorer than usual due to moderate jamming. They have added a new segment; at 1425 heard "This is a message from the Japanese Government"; "The Japanese Government will surely bring all the abductees back home"; the government will be broadcasting (every night?) a program in Japanese and Korean "with a frequency band of 9000 kHz.". This announcement followed by Shiokaze's normal canned sign off announcement. On Wednesday (25th) was in Korean, not the normal English programming. SINPO: 33333. [Howard]

11530, V.of Mesopotamia Aug 24 1355-1406. Kurdish, Talk, ID at 1400, SINPO: 35333. [Ko.Hashimoto]

15521 V.of Tibet Aug 13 \*1330-1340. Chinese, 1330 sign on with opening music, Opening announce, Talk, No jamming, SINPO: 45444, [Ko.Hashimoto]

15540, R.Freedom Aug 13 \*1430-1433 Somali, 1430 sign on with opening music, ID, Opening announce, Talk, Jamming from 1431, SINPO: 25332-22332 [Ko.Hashimoto]

17880, La Voix de Djibouti Aug 12 1247-1300\* 25332 French, Talk, ID at 1258, 1300 sign off, SINPO: 25332. [Ko.Hashimoto]



**Many thanks! This week's Contributors are:**

- LOB - Lúcio Otávio Bobrowiec, Brazil.
- Wolfgang Bueschel, Germany.
- Hector Frias J, Chile.
- Kouji Hashimoto, Japan.
- Ron Howard, USA.
- IWATA Gaku, Japan.
- Anatoly Klepov, Russia.
- Stewart MacKenzie, USA. Also thanks to

BC-DX / GERMANY. CONEXION Digital / ARGENTINE. CLANDESTINE RADIO WATCH / GERMANY. CUMBRE DX / U.S.A. DX INDIA / INDIA. Globe Radio DX Club / INDIA. HCDX / FINLAND. IDXA / INDIA. JSWC / JAPAN. NASWA / U.S.A. radioascolto.org / ITALY. RUS-DX / RUSSIA. WAVESCAN / AWR WWDXC / GERMANY.

\*\*\*\*\*  
**Next deadline : Sep.01 1500 UTC**  
**Please send your loggings and tips to: [gaku@apple.email.ne.jp](mailto:gaku@apple.email.ne.jp)**  
\*\*\*\*\*  
<http://www.asahi-net.or.jp/~vz6g-iwt/>

## NOTICIAS

### BIELORRUSIA

Estamos complacidos de anunciar que comenzando desde septiembre **la radio emisora "Belarus" inicia servicios en francés y español**. El programa "Belarus de la A a la Z" le hablará acerca de los más importantes eventos en la historia de Belarus, su cultura, tradiciones y vida actual.

Escuchen nuestro servicio en francés cada domingo a las 19.40 UTC, el servicio en español - a las 20 UTC en los 7.255, 7.360 y 7.390 KHz. En mi experiencia la frecuencia de 7.255 en 252 grados según AOKI A-10, es la más factible de escuchar; sin embargo por la hora de la emisión, puede ser complicado oírlo. (E. Peñailillo, Valparaíso, Chile)

### PORTUGAL

Gentilmente el colega Leônidas Nascimento comparte esta noticias sobre RDP Internacional.

#### "Estimado Sr. Leônidas Nascimento,

Infelizmente, a nossa saudosa colega Isabel Saraiva faleceu há alguns meses, após doença prolongada. Quem se encontra no Serviço de Intercâmbio da RDP Internacional a desempenhar essas funções é a colega Paula Teixeira, cujo endereço electrónico é o seguinte:  
[paula.teixeira@rtp.pt](mailto:paula.teixeira@rtp.pt)

Dado que as informações relativas á qualidade da recepção (SINPO) são muito importantes para os nossos serviços técnicos, agradeço que os e-mails que contenham essa informação sejam enviados também com conhecimento a: [gabinete.tecnologias@rtp.pt](mailto:gabinete.tecnologias@rtp.pt)

Agradecemos a sua sempre amável colaboração e apresentamos os melhores cumprimentos,  
Teresa Beatriz Abreu Dir. Engenharia Tecnologías  
[teresa.abreu@rtp.pt](mailto:teresa.abreu@rtp.pt) Av. Marechal Gomes da Costa, 37 1849-030 Lisboa – Portugal  
Tel.: (+351) 213 820 228 | [www.rtp.pt](http://www.rtp.pt)

### TAILANDIA

La radioemisora internacional de Tailandia ha cambiado su dirección en la web. La nueva dirección de su sitio es <http://www.hsk9.org/>. En la página se halla un reproductor en vivo de las transmisiones, y el actual esquema de frecuencias.  
(E. Peñailillo, Valparaíso, Chile)

# QSL Recibidas

## ARGENTINA

Recibido e-mail de confirmación de la emisora LV3 Radio Córdoba por informe de recepción de escucha realizada en la ciudad de Valparaíso el día lunes 26 de julio en el dial 700 de la Amplitud Modulada. El e-mail demoró 3 días. Informe enviado vía formulario en el sitio web de la emisora. Contestó desde la siguiente dirección de e-mail [audiencia@cadena3.com.ar](mailto:audiencia@cadena3.com.ar) (E. Peñailillo, Valparaíso, Chile)

## JAPON

Escucha realizada el 10 de Julio 2010, en 6195, 0400 utc por Eduardo Soto, Los Angeles Chile



### VERIFICATION CARD

Thank you very much for your reception report on our broadcast.

The information given is in accordance with our schedule.

We hope you will continue to enjoy our programs and send us your thoughts about them.

受信報告ありがとうございました。内容はラジオ日本の放送と合致しております。これからも番組についてのご感想をお寄せください。

**NHK WORLD RADIO JAPAN**  
NHK, TOKYO 150-8001, JAPAN

「筏師」(和歌山県)  
"Raftsmen"  
Wakayama Prefecture

Tokio, 20 Julio. 2010

Estimados oyentes,

Agradecemos su informe de recepción.

Los detalles son los siguientes:

Fecha: 10 de Julio

Hora: 0400 UTC

Frecuencia: 6195 Khz.

Servicio en español vía estación repetidora  
en la Isla de Bonaire

NHK WORLD Radio Japón

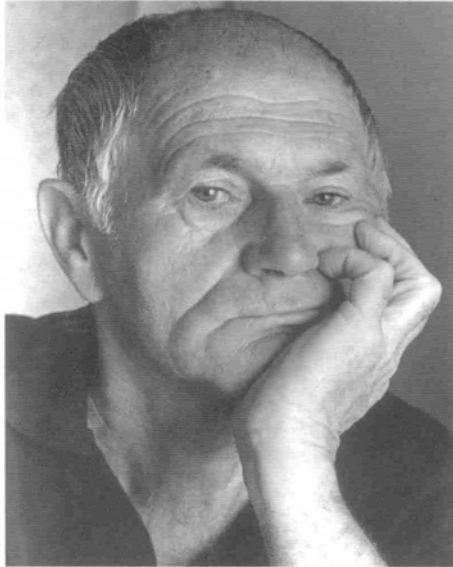
Sección de español.

<http://www.nhk.or.jp/nhkworld/>

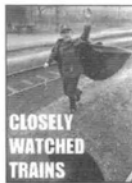
**REPUBLICA CHECA**

Escucha Realizada el 10 de Julio 2010 a las 2300 UTC en la frecuencias de los 9440, por Eduardo Soto, Los Angeles Chile.

QSL



**Bohumil Hrabal**



**RADIO PRAGUE**

Vinohradská 12  
120 99 Prague  
www.radio.cz

*Thank you for your reception report*

on: 10-7-2010

at: 23:00 UTC

*We take pleasure in verifying your report on*  
9440 kHz

**GOOD LISTENING AND 73s!**

**Czech Writers**

**Bohumil Hrabal (1914-1997)**

One of the most popular Czech novelists in the second half of the 20th century, prolific and internationally successful. Many works are based on the writer's own experiences doing unlikely jobs. Several of his novels have been made into films, including Closely Observed Trains, winner of an Oscar in 1967. Photo: ČTK/Kestner Karel, Kouba Karel

Sr.

Eduardo Soto

---

**Boletín del Radioclub Aeronáutico, CE3RAC emitido el 21 Agosto 2010, en 7050 kcs. Por: CE3BBC/2 EL QUISCO**



Para escuchar el Boletín emitido por el Radio Club de la Dirección General de Aeronáutica Civil (CE3RAC) el día 22 de Agosto de 2010, según el calendario de Federachi, haga clic en Play.

<http://www.ce3rac.cl> (multimedia)

---



# 3G3RAC

Radio Club Dirección General de Aeronáutica Civil

QSL Especial Bicentenario de CHILE



ESCUADRILLA DE ALTA ACROBACIA  
"HALCONES"



**DURANTE TODO EL MES DE SEPTIEMBRE Y CON MOTIVO DEL BICENTENARIO DE CHILE, LA SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES A PETICION EXPRESA DE FEDERACHI, A AUTORIZADO EL USO DE UN INDICATIVO ESPECIAL A TODOS SUS CLUBES FEDERADOS, ES ASI COMO RADIOCLUB AERONAUTICO, CE3RAC, ESTARA LLAMANDO EN ESTAS FECHAS CON EL INDICATIVO ESPECIAL 3G3RAC, ENTREGANDO QSL ESPECIAL A TODOS LOS QUE CONTACTEN CON LA ESTACION Y ESPECIALMENTE A LOS RADIOESCUCHAS. (RICARDO VELASQUEZ A, CE3HDI )**

Hasta la próxima edición, Buenas escuchas 73 y DX

Colaboradores y fuentes:

Patricio De los Ríos,  
Oscar Díaz,  
Héctor Frías,  
José A. López  
Hugo López,  
Bernard Marthoud  
Eduardo Peñailillo,  
Héctor Pino,  
Eduardo Soto,

Temuco.  
Temuco.  
Santiago de Chile.  
Madrid-España  
Santiago de Chile.  
Villeurbanne-Francia  
Santiago de Chile.  
Temuco Chile  
Los Angeles, Chile



SEPTIEMBRE 2010